

英語の中のラテン語源単語(52)

—中学生以上の英語学習者のために 22.01.01
所内ラテン語研究会

1 Hic Rhodus, hic salta.

これは、「ここに Rhodus 島がある、ここで跳べ」と解釈することができます。

Hic Rhodus, hic saltus.

これは、動詞 *salta* を名詞 *saltus* におきかえたものです。

2 hic は副詞 (here 等) ですが、指示代名詞 hic (男性単数。this 等) に由来するものです。これらは、次のように関連付けられます。

代名詞	位 置	方 向	起 点
hic	hic	huc (hither)	hinc (from here)

Rhodus (又は Rhodus) は、小アジア南岸沖の島です。

3 *salta* は、第 4 変化動詞 *salire* (to leap, spring 等) の反復動詞 *saltare* の命令法、現在、単数、2 人称です。また *saltus* は、男性名詞であって、leap, spring 等を表わします。これらの語と関連する英単語は、次のとおりです。

- (1) assail, assailer, assailment, assailable, assailableness, assailant, assault, assaultable, assaulter, assaultive, assaultively, assaultiveness, unassailed, unassailing, unassaultable, unassaulted
- (2) desultory, desultor, desultorily, desultoriness
- (3) dissilient, dissilience, dissiliency
- (4) exult, exultingly, exultant, exultantly, exultation, exultance, exultancy, unexultant
- (5) insult, insultable, insulter, insultation, insulting, insultingly, uninsultable, uninsulted, uninsulting
- (6) resile, resilent, resilience, resiliency, resilient, resiliently, unresilient
- (7) result, resultant, resultantly, resultful, resultfully, resulting, resultless
- (8) salacious, salaciously, salaciousness, salacity, unsalacious
- (9) salient, saliently, salience, saliency, salientian
- (10) sally, sallier, unsallying
- (11) saltation, saltant, saltational, saltatorial, saltatory, unsaltatorial,

unsaltatory

(12) **sault, somersault**

なお、英単語 *salmon*, *salmonlike*, *salmony* は、上記の各語と同語族語の関係にあります。なお、*saltation* とまちがえやすい *salutation* は、ラテン語第1変化動詞 *salutare* (to greet 等) に由来するものです。

4 ところで、これまでに接触した基本的動き、移動等を表わすラテン語動詞を整理すると次のようにになります。

- (1) *ire* (to go)
- (2) *venire* (to come)
- (3) *ambulare* (to walk。*pedibus ire*ともいえます)
- (4) *volare* (to fly)
- (5) *fugere* (to escape)

では、*to run* に相当するラテン語動詞をあげれば、第3変化動詞 *currere* となります。この動詞の現在分詞及び完了受動分詞 (いずれも男性单数主格) は、*currens* (属格は *currentis*) 及び *cursus* となり、不定法、完了、能動相は *cucurrisse* となります。そして、これらに関連するラテン語単語を整理すれば、次のようにになります。

- (1) *curriculum*
- (2) *currus*
- (3) *cursor*
- (4) *cursio* (属格は *cursionis*)
- (5) *cursus*

5 では、*currere* 関連英単語をあげますと次のようにになります。

- (1) *current, currency, currently, currentness, uncurrently*
- (2) *concur, concurrence, concurrent, concurringly, concurrently, unconcurred, unconcurrent, unconcurring*
- (3) *excursion, excurrent, excursion, excursional, excursionary, excursionist, excursive, excursively, excursiveness, excursus, unexcursive*
- (4) *incur, incurable, incurrence, incurrent, incursion, incursive*
- (5) *occur, occurrence, occurrent, unoccurring*
- (6) *recur, recurrence, recurrent, recurring, recursion, recursive, unrecurrent, unrecurring*
- (7) *succor, succorable, succorer, succorance, succorant, unsuccorable, unsuccored*

- (8) corral
- (9) corrida
- (10)corridor, corridored
- (11)courier
- (12)course, courser, coursing, cursus
- (13)concourse
- (14)discourse, discourser
- (15)intercourse
- (16)recourse (without recourse で「2 次的支払義務なくして」)
- (17)cursive, cursively, cursiveness
- (18)cursor, cursorial, cursorily, cursory, cursoriness
- (19)curriculum, curricular
- (20)precursor

ところで、*currere* は印欧語根 *kers-* (to run) から分出した語ですが、当該語根からはラテン語 *carrus* (a kind of four-wheeled baggage-wagon) 及び *carpentum* (a two-wheeled carriage) も分出しています。この 2 つのラテン単語に関連する英単語としては、次のものを摘示することができます。

- (1) car, carless
- (2) career, careerism, careerist
- (3) cargo
- (4) caricature, caricaturable, caricatural, caricaturist
- (5) carry, carriable, carryable, carrying, uncarried
- (6) charge, chargeable, chargeability, chargeably, charged, charger, unchargeable, uncharged
- (7) chariot, chariotlike, charioteer
- (8) discharge, dischargeable, discharger, dischargee, discharging, undischargeable, undischarged
- (9) carpenter, carpentry

6 ロシア語コーナー

上記 1 中のラテン語文をロシア語で表わすと、次のようにになります。

Hic Rhodus, hic salta - Здесь Родос, здесь прыгай.

7 初歩的数学用語コーナー

- (1) 形 shape
- (2) 図形 figure

- (3) 平面図形 plane figure
- (4) 周の長さ perimeter
- (5) 3 角形 triangle
- (6) 3 角形の底辺 base
- (7) 3 角形の高さ height, altitude
- (8) 3 角形の垂線 altitude
- (9) 3 角形の中線 (辺の 2 等分線) median
- (10) 角の 2 等分線 angle bisector
- (11) 2 等辺 3 角形 isosceles triangle
- (12) 正 3 角形 equilateral triangle
- (13) 直角 3 角形 right triangle
- (14) 不等辺 3 角形 scalene triangle
- (15) 銳角 3 角形 acute-angled (acute) triangle
- (16) 鈍角 3 角形 obtuse-angled (obtuse) triangle

- 8 上記 7(4)に記載した perimeter は、peri- (around, about, near 等) + meter に分けることのできるギリシャ語 peri 由来の prefix です。peri は印欧語根 per¹-から分出した語ですが、当該語根はきわめて重要なものであって base of prepositions and preverbs と位置づけられており、これに由来する英語中の prepositions and preverbs には次のものが含まれます。
- (1) per, peri- (thoroughly, completely, intensely 等)
 - (2) for, for-
 - (3) fore, fore-
 - (4) para- (beside, near, alongside, beyond 等)
 - (5) pro (賛成者等) , pro⁻¹ (before, for, instead of 等)
 - (6) pro⁻² (before, in front of, forward 等)
 - (7) pre- (before)
- そして、peri-を含む英単語には、次のものが含まれます。
- (1) perigee, perigeal, perigean
 - (2) perihelion, perihelial, perihelian
 - (3) period, periodic, periodical, periodicalness, periodicity, unperiodic, unperiodical
 - (4) peripatetic, peripatetically
 - (5) peripheral, periphery, unperipheral
 - (6) periphrasis, periphrase, periphrastic, periphrastically, unperiphrastic

(7) periscope, periscopic, periscopical

9 上記 7(6)において言及した base は印欧語根 *gʷā-* 又は *gʷem-* (to go, come) から分出したギリシャ語 *bainein* (to go, walk, step 等) 及び *basis* (a stepping, tread, base 等) に由来する語ですが、次の英単語もこれらのギリシャ語に関連する語です。

- (1) basement
- (2) basis
- (3) abasia, abasic, abatic
- (4) acrobat
- (5) adiabat, adiabatic, adiabatically
- (6) anabasis, anabatic
- (7) diabetes, diabetic
- (8) katabasis, katabatic
- (9) stereobate, stereobatic

そして、このシリーズ(3)3において言及したラテン単語 *venire* も上記印欧語根から分出した語ですが、次の英単語はラテン語とは関係なく当該語根にたどり着ける語です。

- (1) come
- (2) welcome
- (3) become
- (4) juggernaut, juggernautish (これらはサンスクリット由来の語です)

10 上記 7(7)において引用した *altitude* は、ラテン語形容詞 *altus* (high, deep 等) から派生した *altitudo* (height, depth 等) に由来する語です。 *altus* に関する英単語には、次のものがあります。

- (1) alto
- (2) haughty, haughtily, haughtiness
- (3) alti-, altigraph, altimeter, altimetry, altimetrical
- (4) altitudinous, altitudinal
- (5) altocumulus
- (6) altostratus
- (7) enhance, enhancement, enhancive, enhanced, enhancer
- (8) exalt, exalter, exaltation, exalted, exaltedly, exaltedness, unexalted, unexalting

ところで、*altus* は印欧語根 *al-²* (to grow, nourish) から分出した語であつ

て、当該語根からはラテン単語 *almus* (nurturing, nourishing 等)、*alere* (to nourish 等)、*alumnus* (fosterling, step-child 等)、*abolere* (to retard the growth of, abolish 等) 及び *proles* (offspring 等) も分出しています。これらのラテン単語に関連する英単語は、次のとおりです。

- (1) *alma mater*
- (2) *adolesce, adolescently*
- (3) *adult, adulthood, adultlike, adultly, adulthood, unadult*
- (4) *aliment, alimental, alimentally, alimentary, alimentation, alimentative, alimentatively, alimentativeness,unalimentary,unalimentative*
- (5) *alimonize, alimony, alimonied*
- (6) *alumnus, alumna*
- (7) *coalesce, uncoalescent*
- (8) *proletarian*

そして、次の英単語は、ラテン語とは関係なく上記印欧語根にたどり着ける語です。

- (1) *alderman, aldermancy, aldermanic, aldermanry, aldermanship*
- (2) *old, oldness*
- (3) *elder, eldest, elderly, elderiness*

11 また、上記 7(11)に表示した語中の *isosceles* は *iso*(equal, similar, identical) + *sceles* (legs) に分けることができるギリシャ語由来の語ですが、ここでは *iso* で始まる英単語をまとめてみます。

- (1) *isoantibody*
- (2) *isobar, isobaric*
- (3) *isobath, isobathic*
- (4) *isochronal, isochronally, isochrone*
- (5) *isocracy, isocrat, isocratic*
- (6) *isodynamic*
- (7) *isoelastic*
- (8) *isoelectric*
- (9) *isoelocronic*
- (10) *isogon, isogonal, isogonality, isogonic*
- (11) *isohume*
- (12) *isohydric*
- (13) *isomer, isomeric*

- (14) isometric, isometry
- (15) isomorph, isomorphic
- (16) isonomy, isonomic
- (17) isoperimeter
- (18) isopolyty, isopolitical
- (19) isotherm, isothermal
- (20) isotope, isotopic, isotopy

12 上記 7(14)において引用した scalene はラテン語形容詞 *scalenus* から派生した語ですが、当該ラテン単語はギリシャ語形容詞 *skalēnos* (*uneven* 等) に由来する語です。このギリシャ单語は印欧語根 *skel-*¹ 又は *kel-* (*to cut*) から分出した語であって、当該語根からはラテン語第 3 変化動詞 *scalpere* (*to cut, scrape* 等) 及び第 3 変化動詞 *sculpere* (*to carve* 等) も分出しています。次の英単語は、上記 2 つのラテン語動詞に関連するものです。

- (1) scalpel, scalpellic
 - (2) sculpture, sculp, sculpting, sculpt, sculptor, sculptress, sculptural, sculpturally, sculpturesque, sculpturesquely, sculpturesqueness
- そして、次の英単語は、ラテン語とは関係なく、上記印欧語根にたどりつける語です。
- (1) shell, shellless, shelllike, shelled, sheller, shelling, shelly, unshell, unshelled
 - (2) shale, shalelike, shaley, shaly
 - (3) scale (鱗等), scaleless, scalelike, scaled, scaler, scaling, scaly, scaliness, unscale, unscaling, unscaly
 - (4) scall
 - (5) scalp, scalpless, scalper, scalping
 - (6) scale (天秤皿等)
 - (7) shield, shielder, shieldlike, shieldless, shielding, unshielded
 - (8) skill, skilled, skillful, skillfully, skillfulness, skillless, skilllessness, unskilled, unskillful, unskillfully, unskillfulness
 - (9) school (群れ等)
 - (10) shoal (大群等)
 - (11) shelf, shelflike, shelfful
 - (12) half, halves
 - (13) halve, unhalved

13 ラテン語又はギリシャ語系単語造語コーナー

- (1) effigiate, effigiation, effigial
- (2) ejaculate, ejaculator, ejaculatory, ejaculative, unejaculated
- (3) elaborate, elaborately, elaborateness, elaborator, elaboration, elaborative, unelaborate, unelaborated
- (4) elasticate, elasticated, elastication, elastic, elastically, elasticity, elasticize, elasticized
- (5) elate, elated, elatedly, elatedness, elater, elative, unelated, unelating
- (6) elevate, elevatingly, elevated, elevation, elevator, unelevated
- (7) eliminate
- (8) elongate, elongated, elongative, unelongated
- (9) elucidate, elucidation, elucidative, elucidatory, elucidator, unelucidated, unelucidating
- (10) elucubrate, elucubration
- (11) elutriate, elutriation, elutriator
- (12) eluviate, eluvial, eluviation, eluvium
- (13) emaciate, emaciated, emaciation, unemaciated
- (14) emanate, emanator, emanatory, emanative, emanatively, emanant, emanation, emanational
- (15) emancipate, emancipist, emancipationist, unemancipated
- (16) emarginate, emarginated, emarginately, emargination
- (17) emasculate, emasculator, emasculative, emasculatory, emasculation, unemasculated
- (18) embrocate, embrocation
- (19) emendate, emendorator, emendation, emendatory, emend, emendable, unemended
- (20) emigrate, emigrative, emigration, emigrational, emigrant, unemigrating
- (21) emulate, emulatively, emulously, emulousness
- (22) encapsulate, encapsulation, encapsulant, encapsulated
- (23) enculturate, enculturative, enculturation
- (24) enervate, enervation, enervative, enervator, enervated, unenervated
- (25) enumerate, enumerative, enumerator, unenumerated
- (26) enunciate, enunciable, enunciative, enunciatory, enunciatively, enunciator, enunciation, unenunciated
- (27) envenomate, envenomation, envenom, envenomization

- (28) epilate, epilation, epilator
- (29) equate, equitable, equational, equatorial, unequated
- (30) equilibrate, equilibration, equibrator, equilibrist, equilibristic, equilibratory, unequilibrated
- (31) equiponderate, equiponderation, equiponderance, equiponderancy, equiponderant
- (32) equivocate, equivocatingly, equivocator, equivocatory, equivocation, equivocality, equivocacy, equivocalness, equivocally, equivoque, unequivocating
- (33) eradicate
- (34) eructate, eructation, eructative
- (35) escalate
- (36) estimate, estimatingly, estimator, estimation, estimative, unestimated
- (37) ethylate, ethylation, unethylated
- (38) etiolate, etiolation
- (39) eutrophicate, eutrophication, eutrophic, eutrophied, eutrophy, eutrophia
- (40) evacuate, evacuant, evacuation, evacutive, evacuator, evacuee, unevacuated
- (41) evaginate, evaginable, evagination
- (42) evaluate, evaluable, evaluative, evaluator, unevaluated
- (43) evaporate, evaporator, evaporable, evaporation, evaporative, evaporatively, evaporativity, unevaporated
- (44) eventuate, eventuation, eventful, eventless, eventual, eventually, eventuality
- (45) eviscerate, evisceration, eviscerator, uneviscerated
- (46) exacerbate, exacerbatingly, exacerbation, unexacerbated, unexacerbating
- (47) exaggerate, exaggeratingly, exaggerator, exaggerated, exaggeration, exaggerative, exaggeratory, unexaggerated, unexaggerating
- (48) examine, examination
- (49) exasperate, exasperater, exasperatedly, exasperatingly, exasperating, exasperated, exasperation, unexasperated, unexasperating
- (50) excavate, excavation, excavational, excavator, unexcavated